



**Conseil Économique  
et Social**

Distr.  
GÉNÉRALE

CES/AC.71/2001/16 (Summary)  
4 octobre 2000

FRANÇAIS  
Original : ANGLAIS

COMMISSION DE STATISTIQUE  
et COMMISSION ÉCONOMIQUE  
POUR L'EUROPE

COMMISSION DES COMMUNAUTÉ  
EUROPÉENNES (Eurostat)

**CONFÉRENCE DES STATISTICIENS EUROPÉENS**

**Réunion CEE/Eurostat sur la gestion de la technologie  
de l'information statistique**  
(Genève, Suisse, 14-16 février 2001)

**Point ii) : Défis et possibilités pour les services de statistique travaillant en réseau**

**RAPPORT D'ISRAËL**

Présenté par le Bureau central de statistique d'Israël<sup>1</sup>

**COMMUNICATION SOLLICITÉE**

**RÉSUMÉ**

1. Les technologies des réseaux de communication, qui se développent à un rythme accéléré, occupent une place particulièrement importante dans le monde de l'informatique. Par les défis qu'elles suscitent et les possibilités qu'elles offrent pour les responsables de la TI, elles ont transformé toute la façon de concevoir le traitement de l'information à un point que l'on n'aurait pu imaginer autrefois.
2. Le progrès technique dans tous les domaines de l'informatique, et en particulier dans celui des réseaux de communication, a accéléré la tendance actuelle à la décentralisation des opérations de traitement. Dans les services de statistique, le terme de "décentralisation" a une connotation quelque peu différente du sens qu'on lui attribue généralement. Dans d'autres contextes, il désigne la décentralisation des opérations informatiques, mais dans les services de statistique, la décentralisation commence au stade de la mise au point.
3. Un cadre de travail qui comprend des réseaux de communication et des opérations de traitement décentralisées doit y associer des fichiers et des systèmes, et cela d'autant plus que les fichiers peuvent se trouver sur des réseaux et des serveurs différents. Il incombe aux responsables de la TI de coordonner et de combiner ces systèmes. Ils doivent également se préoccuper de la progression des travaux qui ont été

---

<sup>1</sup> Établi par Israel Wiener.

décentralisés auprès de divers départements mais qui concernent l'ensemble de l'Organisation. Dans le passé, le département du Bureau de statistique responsable de la TI était chargé des questions de mise au point et d'application; or, il consacre dorénavant une grande partie de son temps à des tâches de supervision et de coordination entre les départements spécialisés.

## I. AVANCÉES TECHNOLOGIQUES

- ◆ Puissance de calcul et capacité des supports de stockage
- ◆ Rapidité des réseaux de communication
- ◆ Omniprésence de l'Internet
- ◆ Ordinateurs portables

4. Ces avancées créent une multitude de possibilités pour les responsables de la TI et permettent d'espérer en de nouveaux progrès dans les domaines d'activité les plus importants des services de statistique :

- i) **Collecte de données.** Les enquêteurs peuvent être équipés d'un ordinateur, réaliser une enquête et transmettre directement au centre de collecte des données les informations réunies sur le terrain.
- ii) **Traitement des données.** Les travaux de plusieurs départements du Bureau qui utilisent des bases de données décentralisées peuvent être fusionnés et l'information retrouvée en temps réel.
- iii) **Diffusion de l'information.** Passage rapide des supports papier à l'Internet et autres moyens de communication informatisés.

5. L'amélioration des communications offre aux services de statistique de multiples occasions de se montrer plus performants. Par contre, le responsable de la TI se trouve confronté à de nouveaux problèmes :

- ◆ Gestion et surveillance
- ◆ Protection des données
- ◆ Intégration des systèmes
- ◆ Appui en temps réel
- ◆ Information du personnel sur les technologies les plus récentes
- ◆ Contrôle de la qualité des données
- ◆ Lutte contre le superflu
- ◆ Métadonnées
- ◆ Contraintes budgétaires
- ◆ Renouvellement de ses connaissances.

## II. CONCLUSION

6. Il ne fait aucun doute que les systèmes de communication et les serveurs de PC sont moins fiables que l'ordinateur central qui a fait ses preuves et auquel on peut se fier. Il n'est toutefois pas possible aujourd'hui de renoncer aux multiples avantages liés à l'utilisation des réseaux de communication.

7. En 1999, le Bureau central de statistique d'Israël a quitté ses anciens locaux pour s'installer dans un nouveau bâtiment. Ce déménagement a posé de nouveaux défis et ouvert de nouvelles possibilités associés au travail en réseau aux responsables de la TI.

8. Le système de communication installé dans les nouveaux locaux a fait avancer le Bureau de statistique d'une génération technologique au moins. Tous les utilisateurs finals ont accès à un système informatique qui leur permet de communiquer les uns avec les autres tout en partageant leurs fichiers. Le système de commandement et de conduite des opérations donne au directeur des services d'appui le moyen d'intervenir en temps réel et de résoudre les problèmes.

9. Le responsable de la TI du Bureau central de statistique d'Israël (comme de tout autre service de statistique) doit relever des défis importants :

- ◆ Mettre au point des systèmes à l'échelle de l'organisation
- ◆ Préserver la grande qualité des systèmes de communication
- ◆ Organiser les collectes de données au moyen d'ordinateurs portables qui communiquent directement avec le centre de collecte des données
- ◆ Incorporer de nouvelles technologies dans l'éventail des outils informatiques.

-----